EVROPSKÝ PARLAMENT

2004 *2009*

Výbor pro kulturu a vzdělávání

2008/0047(COD)

10. 9. 2008

STANOVISKO

Výboru pro kulturu a vzdělávání

pro Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o zavedení víceletého programu Společenství pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie
(KOM(2008)0106 – C6-0092/2008 – 2008/0047(COD))

Navrhovatel: Christopher Heaton-Harris

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Cílem návrhu Komise, který se týká víceletého programu Společenství pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie, je navázat na úspěchy akčního plánu pro bezpečnější internet.

Evropská unie je průkopníkem ochrany dětí v internetovém prostředí od roku 1996 a následné programy pro bezpečnější internet jsou hlavním prvkem činnosti Komise v této oblasti. V současné době představují jedinou celoevropskou iniciativu zabývající se otázkami ochrany dítěte v internetovém prostředí a zahrnují několik akcí, které prokázaly svou účinnost.

K jejich výsledkům patří:

- Evropská síť horkých linek – kontaktních míst, kde veřejnost může oznamovat nedovolený obsah;

- Evropská síť pro zvyšování povědomí a Den bezpečnějšího internetu, koordinovaný touto sítí – každoročně se těchto iniciativ v Evropě a na celém světě účastní stále více zemí;

- informování rodičů na základě nezávislého testování účinnosti filtračního softwaru;

- podpora pro samoregulační iniciativy odvětví týkající se vyhodnocování obsahu a mobilních telefonů.

Podle závěrečného hodnocení akčního plánu pro bezpečnější internet je nyní Evropská unie považována za „průkopníka, který v rané fázi označil problém nedovolených a škodlivých materiálů na internetu za vážnou a důležitou politickou otázku celosvětového významu“.

Navrhovatel návrh Komise v zásadě podporuje. Podporuje rovněž úspěšné akce, které byly v této souvislosti dosud uskutečněny, zejména pokud jde o zvyšování veřejného povědomí. Je však znepokojen tím, že pro účely omezení nedovoleného obsahu a boje proti škodlivému obsahu na internetu mají různé členské státy různé zdroje a různé organizační schopnosti. Existují určitá relativně jednoduchá opatření, která by se mohla učinit a z nichž mnohá jsou již s úspěchem uplatňována v některých členských státech. Tato opatření by přispěla k tomu, aby příslušné orgány v jednotlivých členských státech byly schopny obsah týkající se pohlavního zneužívání dětí rychleji a účinněji nalézt a odstranit.

Navrhovatel podporuje návrh, aby byla v zájmu rozšíření znalostní základny v této oblasti vytvořena celoevropská databáze, a naléhavě vybízí Komisi k tomu, aby podnikla veškeré kroky nutné pro její co možná nejrychlejší zřízení. Evropská unie zaznamenala s tímto programem úspěch. Tento návrh by měl zajistit, že úspěšně se bude postupovat i nadále, přičemž navrhovatel doufá, že při další mezinárodní spolupráci bude možné získané zkušenosti zprostředkovat i dalším zemím světa.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro kulturu a vzdělávání vyzývá Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(5) *Dosažení* mezinárodní dohody o právně závazných pravidlech je ***žádoucí, ale nebude rychlé***. ***I kdyby se takové dohody dosáhlo,*** sama o sobě nepostačí k zajištění provádění pravidel či k zajištění ochrany ohrožených osob.	(5) *Dosáhnout* mezinárodní *dohodu* o právně závazných pravidlech je ***třeba co nejrychleji***. ***Pokud bude takové dohody dosaženo***, sama o sobě nepostačí***, a bude proto potřebné přijmout řadu opatření*** k zajištění provádění pravidel či k zajištění ochrany ohrožených osob.

Pozměňovací návrh 2

Návrh rozhodnutí
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(9) Vzhledem k povaze problému je důležitá i mezinárodní spolupráce. Nedovolený obsah může být vyroben v jedné zemi, šířit se může z druhé země a stahován může být z celého světa. Mezinárodní spolupráce, která je podporována prostřednictvím navzájem propojených struktur Společenství, bude muset být posílena tak, aby byly děti lépe chráněny před přeshraničními riziky zahrnujícími třetí země. Výměna osvědčených postupů mezi evropskými organizacemi a organizacemi v jiných částech světa by mohla být vzájemně prospěšná.	(9) Vzhledem k povaze problému je důležitá i mezinárodní spolupráce ***– v roce 2007 byla v EU provozována pouze 3 % komerčních internetových stránek nabízejících obsah s tématikou pohlavního zneužívání dětí***. Nedovolený obsah může být vyroben v jedné zemi, šířit se může z druhé země a stahován může být z celého světa. Mezinárodní spolupráce, která je podporována prostřednictvím navzájem propojených struktur Společenství, bude muset být posílena tak, aby byly děti lépe chráněny před přeshraničními riziky zahrnujícími třetí země. Výměna osvědčených postupů mezi evropskými organizacemi a organizacemi v jiných částech světa***, zejména ve Spojených státech amerických,*** by mohla být vzájemně prospěšná.

Odůvodnění

Due in very large part to the success of the Safer Internet Programme, the EU is having ongoing success at removing websites hosting illegal content. Statistics compiled by the Internet Watch Foundation show in 2007 websites in the USA hosted around 48% of commercial, publically available, child sexual abuse websites; this rose in the first quarter of 2008 to around 78%. A significant percentage of non-commercial content is also hosted on websites in the USA. It is true that internet usage in these countries is among the highest in the world, but it is clear more can be achieved to reduce these numbers.

Pozměňovací návrh 3

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 1 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zřízení veřejných kontaktních míst pro oznamování nedovoleného obsahu nebo škodlivého chování on-line. Činnosti by měly zajistit, aby byla kontaktní místa účinná a pro veřejnost viditelná, udržovala úzký vztah s ostatními akcemi na vnitrostátní úrovni a spolupracovala na evropské úrovni při řešení přeshraničních otázek a výměně osvědčených postupů.	1. Zřízení ***a propagace existence*** veřejných kontaktních míst ***a krizových linek*** pro oznamování nedovoleného obsahu nebo škodlivého chování on-line. Činnosti by měly zajistit, aby byla kontaktní místa účinná a pro veřejnost viditelná***, aby byla systematicky propagována zejména ve všech vyhledávačích a prostřednictvím bezplatné evropské telefonní linky***,udržovala úzký vztah s ostatními akcemi na vnitrostátní úrovni a spolupracovala na evropské úrovni při řešení přeshraničních otázek a výměně osvědčených postupů.

Odůvodnění

Ze zkušeností s číslem tísňového volání 112 víme, že vytvářet celoevropská čísla nebo krizové linky je zbytečné, pokud o nich veřejnost neví. Jejich propagace by měla být větší, aby o nich byla veřejnost informována.

Pozměňovací návrh 4

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Podpora zavádění technických řešení vhodně zaměřených na nedovolený obsah a škodlivé chování on-line. Činnosti by měly podporovat rozvoj nebo	3. Podpora zavádění technických řešení vhodně zaměřených na nedovolený obsah a škodlivé chování on-line ***a informování koncových uživatelů o možnostech použití***

přizpůsobování takových účinných technologických nástrojů vhodných pro řešení problému nedovoleného obsahu a potírání škodlivého chování on-line, které budou moci využívat všechny zúčastněné strany.	***této technologie***. Činnosti by měly podporovat rozvoj nebo přizpůsobování ***a/nebo propagaci*** účinných technologických nástrojů pro řešení problému nedovoleného obsahu a potírání škodlivého chování on-line, které budou dostupné zdarma a které budou moci snadno využívat všechny zúčastněné strany. ***Zúčastněné strany by měly být informovány o dostupnosti této technologie a jejím správném využití.***

Odůvodnění

Nové technologie nebo technická řešení jsou zbytečná, pokud veřejnost není informována o jejich dostupnosti a nejúčinnějším způsobu jejich využití.

Pozměňovací návrh 5

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 1 – bod 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a. Zapojování registrů domén tam, kde se tak dosud neděje, a posílení spolupráce s těmi, u nichž k tomuto zapojování již dochází. Smyslem činností bude doplnit stávající opatření na základě spolupráce s registry domén v jednotlivých členských státech a na základě podpory pozitivních vztahů s registry mimo EU s cílem umožnit včasnější detekci potenciálně nedovoleného obsahu a minimalizovat životnost internetových stránek, které nabízejí obsah s tématikou pohlavního zneužívání dětí.

Odůvodnění

Co-operation with the internet and communication industries is essential in such a fast-moving area, but domain registries are particularly important, as they are the base on which websites are founded. Improved co-operation with these bodies at a Member State level would lead to a more effective "early-warning" system for illegal content and would make operations more costly, transient and difficult for those running child sexual abuse websites, some of which have been 'live' for many years, using the same domain name.

Pozměňovací návrh 6

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 2 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Podpora zapojení dětí a mládeže do vytváření bezpečnějšího on-line prostředí. Cílem akcí bude zapojení dětí a mládeže ve snaze lépe pochopit jejich názory a zkušenosti související s využíváním on-line technologií a způsoby, jak podporovat bezpečnější on-line prostředí pro děti.	3. Podpora zapojení dětí a mládeže do vytváření bezpečnějšího on-line prostředí. Cílem akcí bude zapojení dětí a mládeže ve snaze lépe pochopit jejich názory a zkušenosti související s využíváním on-line technologií a způsoby, jak ***s pomocí odborníků*** podporovat bezpečnější on-line prostředí pro děti.

Pozměňovací návrh 7

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 2 – bod 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Získání více informací o vhodných nástrojích pro řešení problému škodlivého obsahu on-line. Cílem činností bude ***získání*** více informací o výkonnosti a účinnosti nástrojů pro řešení problému potenciálně škodlivého obsahu on-line a ***poskytnutí informací, nástrojů a aplikací*** uživatelům, pro které budou vhodnou podporou při řešení problému škodlivého obsahu napříč různými platformami.	4. Získání více informací o vhodných nástrojích pro řešení problému škodlivého obsahu on-line. Cílem činností bude, ***aby zejména rodiče, vychovatelé a pedagogové získali*** více informací o výkonnosti a účinnosti nástrojů pro řešení problému potenciálně škodlivého obsahu on-line a ***aby byly jednoduché výchovné informace, nástroje a aplikace pravidelně poskytovány všem*** uživatelům, pro které budou vhodnou podporou při řešení problému škodlivého obsahu napříč různými platformami.

Odůvodnění

Je důležité snížit znalostní propast mezi dospělými a dětmi vzhledem k tomu, že dospělí kontrolují přístup dětí k obsahu. Je však důležité zaměřit se konkrétně na ty dospělé, kteří přímo kontrolují přístup dětí k obsahu, jako jsou rodiče, vychovatelé a pedagogové.

Pozměňovací návrh 8

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 3 – bod 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Zvyšování povědomí veřejnosti a šíření informací o bezpečnějším využívání on-line technologií. Tyto činnosti budou zvyšovat povědomí veřejnosti poskytováním vhodných informací o možnostech, rizicích a způsobech jejich řešení koordinovaně v celé Evropě. Činnosti podpoří nákladově efektivní způsoby šíření informací ke zvýšení povědomí velkého počtu uživatelů.	1. Zvyšování povědomí veřejnosti a šíření informací o bezpečnějším využívání on-line technologií. Tyto činnosti budou zvyšovat povědomí veřejnosti ***pravidelným a systematickým*** poskytováním vhodných informací o možnostech, rizicích a způsobech jejich řešení koordinovaně v celé Evropě. Činnosti podpoří nákladově efektivní způsoby šíření informací ke zvýšení povědomí velkého počtu uživatelů***, především mládeže, to jak v rámci školní výuky, tak v rámci mimoškolních aktivit***.

Pozměňovací návrh 9

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 4 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Cílem těchto činností bude vytvoření znalostní základny k zajištění vhodného přístupu ke stávajícím a nově vznikajícím způsobům využívání on-line prostředí a souvisejícím rizikům a důsledkům tak, aby mohla být navržena vhodná opatření zaměřená na zajištění on-line bezpečnosti pro všechny uživatele. Hlavní plánované akce jsou:	Cílem těchto činností bude vytvoření znalostní základny k zajištění vhodného přístupu ke stávajícím a nově vznikajícím způsobům využívání on-line prostředí a souvisejícím rizikům a důsledkům tak, aby mohla být navržena vhodná opatření zaměřená na zajištění on-line bezpečnosti pro všechny uživatele. ***Obsah této znalostní základny by měl být sdílen se zúčastněnými stranami a šířen ve všech členských státech.*** Hlavní plánované akce jsou:

Odůvodnění

Znalostní základny nejsou užitečné, pokud informace nejsou sdíleny.

Pozměňovací návrh 10

Návrh doporučení – pozměňující akt
Příloha I – oddíl 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Poskytování aktualizovaných informací o využívání on-line technologií dětmi. Budou přijata opatření k poskytování aktualizovaných informací o využívání on-line technologií dětmi a o způsobu, jak děti, jejich rodiče ***a*** *opatrovníci* přistupují k příležitostem i rizikům. Tyto akce budou zahrnovat kvantitativní i kvalitativní aspekty. Jejich cílem bude také rozšiřování poznatků o strategiích samotných dětí a mládeže při řešení rizik v on-line prostředí a posuzování účinnosti těchto strategií.	2. Poskytování aktualizovaných informací o využívání on-line technologií dětmi. Budou přijata opatření k poskytování aktualizovaných informací o využívání on-line technologií dětmi a o způsobu, jak děti, jejich rodiče***,*** *vychovatelé****, učitelé a pedagogové*** přistupují k příležitostem i rizikům. Tyto akce budou zahrnovat kvantitativní i kvalitativní aspekty. Jejich cílem bude také rozšiřování poznatků o strategiích samotných dětí a mládeže při řešení rizik v on-line prostředí a posuzování účinnosti těchto strategií.

Odůvodnění

V době, kdy internet používá stále více mladých lidí, je důležité, aby si učitelé a pedagogové uvědomovali všechny problémy, které s tím souvisejí. To je především důležité kvůli internetové šikaně, která má často kořeny ve školním prostředí.

Pozměňovací návrh 11

Návrh doporučení – pozměňující akt
Příloha I – oddíl 4 – odst. 2a (nový

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Podpora využívání již existujících mezinárodních databází snímků – jako jsou např. databáze Interpolu – k boji proti zneužívání dětí. Užší spolupráce členských států a Evropské unie s Interpolem a jeho databázemi by mohla zefektivnit spolupráci na vnitrostátní, evropské a mezinárodní úrovni.

Odůvodnění

Pro zlepšení spolupráce v oblasti boje proti zneužívání dětí je vhodné využívat a posílit již existující struktury. Například oddělená evropská databáze by znamenala dvojnásobnou práci, což by v boji proti zneužívání dětí bylo kontraproduktivní. Mimoto se jedná o velmi citlivé údaje, které vyžadují velmi silnou a právně podloženou ochranu údajů.

Pozměňovací návrh 12

Návrh rozhodnutí
Příloha I – oddíl 4 – odst. 2b (nový

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Vytvoření celoevropské databáze technických údajů, jako jsou např. stránky a domény nabízející obsah s tématikou pohlavního zneužívání dětí, statistiky a vývoj v rámci různých členských států. Činnosti se zaměří na dohled nad vytvářením celoevropské databáze s cílem umožnit donucovacím a jiným příslušným orgánům členských států sdílet informace, a snížit tak množství případů, kdy se táž práce vykonává dvakrát, a maximalizovat využití současných a budoucích zdrojů.

POSTUP

Název	Program pro ochranu dětí využívajících internet a jiné komunikační technologie
Referenční údaje	KOM(2008)0106 – C6-0092/2008 – 2008/0047(COD)
Příslušný výbor	LIBE
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	CULT 10.4.2008
Navrhovatel Datum jmenování	Christopher Heaton-Harris 1.4.2008
Projednání ve výboru	14.7.2008
Datum přijetí	10.9.2008
Výsledek závěrečného hlasování	+: 20 –: 1 0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	Maria Badia i Cutchet, Ivo Belet, Marie-Hélène Descamps, Věra Flasarová, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Ramona Nicole Mănescu, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Dumitru Oprea, Pál Schmitt, Helga Trüpel, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal
Náhradník(ci) přítomný(í) při závěrečném hlasování	Slavi Binev, Ignasi Guardans Cambó, Mary Honeyball, Cornelis Visser, Tadeusz Zwiefka